

lupilu®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

ELECTRIC WATER PISTOL

(GB)

ELECTRIC WATER PISTOL

Instructions for use

(SE)

ELEKTRISK VATTENPISTOL

Bruksanvisning

(PL)

PISTOLET NA WODĘ

Instrukcja użytkowania

(EE)

ELEKTRILINE VEEPÜSTOL

Kasutusjuhend

(FI)

SÄHKÖKÄYTTÖINEN VESIPISTOOLI

Käyttöohje

(DK)

ELEKTRISK VANDPISTOL

Brugervejledning

(LT)

ELEKTRINIS VANDENS PISTOLETAS

Naudojimo instrukcija

(LV)

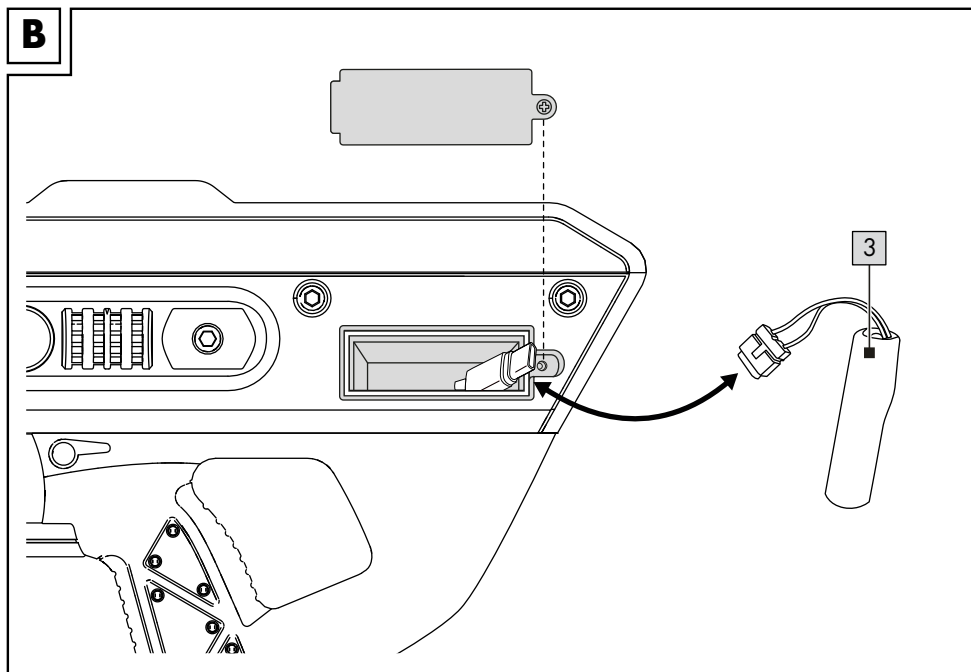
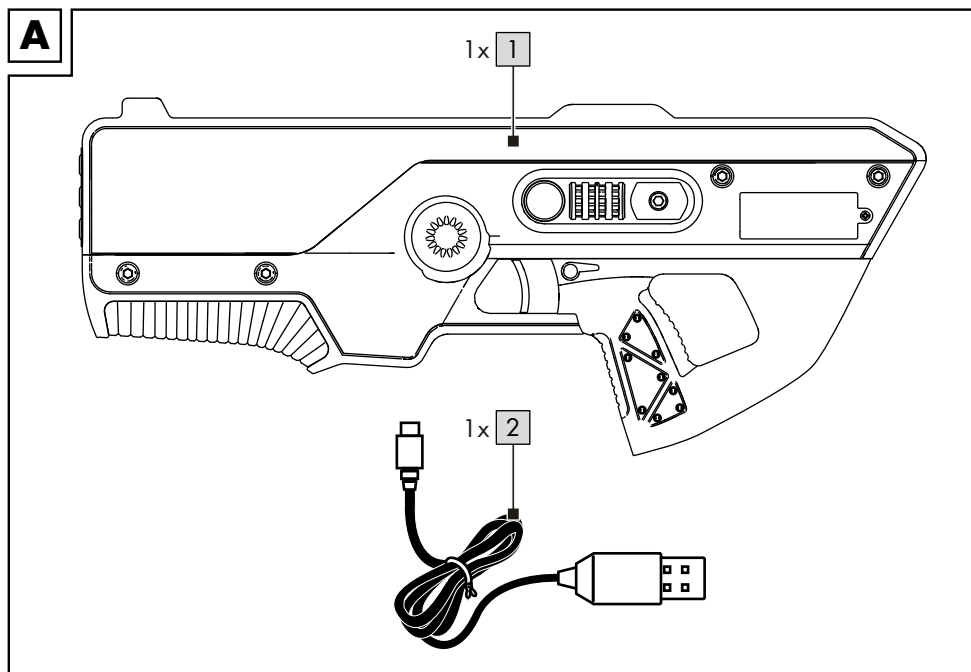
ELEKTRISKĀ ŪDENS PISTOLE

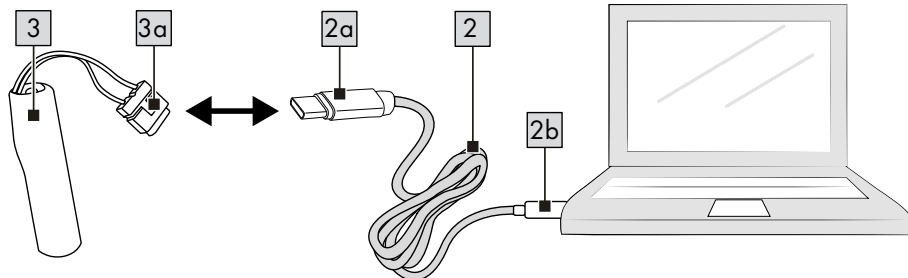
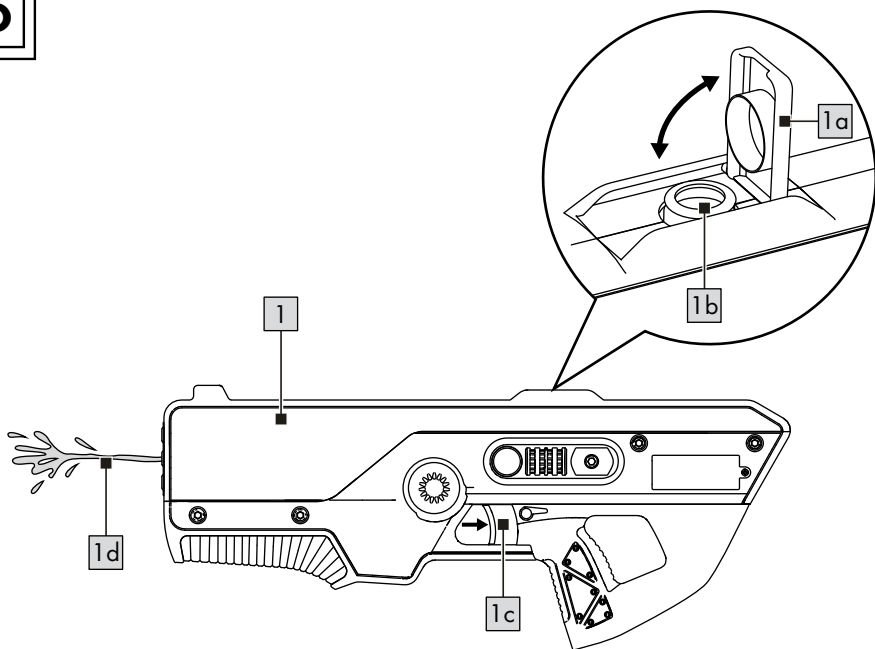
Lietošanas norādījumi

CE

IAN 511197_2507

(FI) (SE) (DK) (PL)
(LT) (EE) (LV)



C**~ 130 Min****D**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x electric water pistol (1)
- 1 x USB-C charging cable (2)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: 45 x 7 x 18cm (l x w x h)

Water tank volume: 700ml

Max. range: up to 6m

Rechargeable battery life: 30min

Power supply for rechargeable battery:

1 x 3.7V Li-Ion $\equiv$ 500mAh, 1.85Wh

Battery manufacturer:

Shantou Jinhong New Energy
Technology Co., Ltd.,
Xingda Industrial Zone, Toufen village,
Fengxiang street, Chenghai District,
Shantou City, China
50458159@qq.com

Importeur:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY
product-info@delta-sport.com

USB charging cable: Type C

Inlet: 5V $\equiv$ 1A



The connections marked with this symbol are used only for a 5V/1A power supply; no data is transmitted via these connections.

Outlet: 3.7V $\equiv$ 500mA

Do not use any power supply units with an output current greater than >1A

$\equiv$ Symbol for DC voltage



Protection Class III

This product may be connected only to Protection Class III devices bearing this symbol.



Date of manufacture (month/year):
01/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

Intended use

This product is a toy for children over the age of 5. The product is suitable only for private and not for commercial use.



Safety instructions

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Suffocation hazard. Small parts.
- Warning. Do not aim at eyes or face.
- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- WARNING! Do not submerge the product in water or use underwater!
- Do not make any modifications to the product!
- Warning! Do not use the product if the water tank is empty. This can damage the motor.

Warnings regarding rechargeable battery

- Never charge the rechargeable battery immediately after use. Always allow the rechargeable battery to cool down first (at least 5–10 minutes).
- It is not possible to charge the rechargeable battery using traditional chargers because of the special battery plug connection.
- To charge the rechargeable battery use only the USB charging cable supplied.
- Charge only intact and undamaged rechargeable batteries.
- Ensure adequate ventilation as both the charging cable and rechargeable battery heat up while charging. Never cover up the charging cable and the rechargeable battery!
- Protect the rechargeable battery from mechanical damage. Fire hazard!
- Should electrolyte solution leak from the rechargeable battery, avoid contact with eyes, mucous membranes, and skin. Rinse off affected areas with plenty of clean water and consult a doctor immediately. The electrolyte solution may cause irritations.
- Never leave rechargeable batteries unattended while charging.
- Disconnect the rechargeable battery from the USB charging cable when it is fully charged.
- The rechargeable battery may be charged only in dry, enclosed interior spaces. The USB charging cable and rechargeable battery may not become damp or wet.
- Never charge and store the rechargeable battery or product near major sources of heat or near open flame as this could lead to explosion of the rechargeable battery.
- If the rechargeable battery catches fire during charging, do not use water to extinguish it, but use for example dry sand.
- Do not leave the product unattended during charging and be sure to guard against any possible overheating.
- Charge the rechargeable battery only at an ambient temperature of between 5 and 35°C.

- The charging contacts on the rechargeable battery may not come into contact with metallic objects.
- If the rechargeable battery has received a heavy blow, store it for the next 30 minutes in a very safe location (e.g. in a metal box).
- Never try to manipulate, modify or repair a rechargeable battery or the product.
- **WARNING** – This product must not be used without the sealing ring being properly attached.

Danger!

- The rechargeable battery may not be thrown onto a fire or short-circuited. The rechargeable battery can overheat and explode.
- The rechargeable battery may not be disassembled.

Inserting/replacing the rechargeable battery (fig. B)

WARNING! Comply with the following instructions to prevent mechanical and electrical damage.

To insert and replace the rechargeable battery (3) proceed as shown in fig. B. Do not pull on the cable as this could tear or damage the wires.

Note: You will need a suitable screwdriver (not contained in delivery).

WARNING – This product must not be used without the sealing ring being properly attached.

Note: When the rechargeable battery has reached the end of its life, it must be removed and disposed of or replaced by a specialist retailer.

Charging the rechargeable battery (fig. C)

Note: Make sure that there is no water in the tank and that the product is dry.

Note: Charge the rechargeable battery (3) fully before first use.

1. Plug the end (2a) of the USB charging cable (2) into the charging socket (3a) of the rechargeable battery.

2. Connect the other end (2b) of the USB charging cable to a USB port of a switched-on laptop/notebook or of a charging station with a USB port.

Note: Charging takes about 130 minutes.

Note: The indicator light on the charging cable illuminates during charging. It goes out when charging is complete.

3. After charging, unplug the USB charging cable from the USB port and from the rechargeable battery.

Use (fig. D)

Filling the product with water

1. Open the lid (1a) of the water tank (1b).
2. Fill the water tank with max. 700ml of tap water.

Note: Only fill the water tank with tap water. Take care not to overfill the water tank.

3. Close the lid on the water tank.

Activating the water jet

Pull the trigger (1c) to activate the water jet (1d).

Note: Do not hold the trigger down continuously. During prolonged use, make sure to take regular breaks to prevent the product from overheating.

Note: Do not submerge the product (1) in water because this could damage the electronics. Wipe the wet product dry as soon as possible after playing.

Note: The range of the water jet depends on the charge level of the rechargeable battery.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product empty, clean and dry at room temperature. Empty the water tank after each use and allow it to dry completely in order to avoid mould formation.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive

indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, dispose of used or defective batteries at a municipal collection point in accordance with EU Regulation 2023/1542.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 511197_2507



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Onneksi olkoon!

Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöönottoa.



Lue seuraavat käyttöohjeet huolellisesti.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritellyllä käyttöalueella. Säilytä hyvin nämä käyttöohjeet myöhemmä tarvetta varten. Luovuttaessasi tuotteen kolmannelle osapuolelle, luovuta sen mukana myös kaikki siihen liittyvät asiakirjat.

Toimituksen sisältö (kuva A)

1 x sähkötoiminen vesipyssy (1)

1 x latausjohto USB-C (2)

1 x käyttöohje

Tekniset tiedot

Mitat: 45 x 7 x 18 cm (P x L x K)

Vesisäiliön tilavuus: 700 ml

Enimmäiskantama: korkeintaan 6 m

Akun käyttöaika: 30 min

Virransyöttö, akku:

1 x 3,7 V li-ion === 500 mAh, 1,85 Wh

Paristovalmistaja:

Shantou Jinhong New Energy

Technology Co., Ltd.,

Xingda Industrial Zone, Tofen village,

Fengxiang street, Chenghai District,

Shantou City, China

50458159@qq.com

Maahantuoja:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY

product-info@delta-sport.com

USB-latausjohto: Tyyppi C

Tulo: 5 V === 1 A



Tällä symbolilla merkittyjä liitäntöjä käytetään vain 5 V/1 A jännitteensyöttöön, ei tiedonsiirtoon.

Lähtö: 3,7 V === 500 mA

Älä käytä virtalähteitä, joiden lähtövirta on >1 A



Tasajännitteen symboli



Suojausluokka III

Tuotteen saa liittää vain suojausluokan III laitteisiin, joihin on merkitty oheinen symboli.



Valmistuspäivämäärä (kuukausi/vuosi):
01/2026



Täten Delta-Sport Handelskontor GmbH ilmoittaa, että tämä tuote on perustavanlaatuisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

Määräystenmukainen käyttö

Tämä tuote on 5-vuotiaille ja sitä vanhemmille lapsille tarkoitettu leikkikalu. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.



Turvallisuusohjeet

- Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Tukehtumisvaara. Pieniä osia.
- Varoitus. Älä tähtää silmiin tai kasvoihin.
- Varoitus. Mitkään pakkaus- tai kiinnitysmateriaalit eivät kuulu leikkikaluun ja ne on turvallisuussyistä poistettava aina ennen kuin tuote annetaan lapsille leikkimistä varten.
- Lapset saavat leikkiä tuotteella vain aikuisten valvonnassa.
- Tarkista aina ennen tuotteen käyttöä, ettei siinä ole havaittavissa vaurioita tai kulumista. Tuotetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa!
- VAROITUS! Älä upota tuotetta veteen tai käytä sitä veden alla!
- Tuotteeseen ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia!
- Huomio! Älä käytä tuotetta, jos vesisäiliö on tyhjä. Se voi vahingoittaa moottoria.



Akkua koskevat varoitukset

- Älä koskaan lataa akkua heti käytön jälkeen. Anna akun aina ensin jäähtyä (vähintään 5–10 minuuttia).
- Koska tuotteessa on erityinen akun pistoliitin, akkua ei voi ladata tavallisilla latureilla.
- Käytä akun lataamiseen ainoastaan mukana toimitettua USB-latausjohtoa.

- Lataa vain ehjiä ja toimintakuntoisia akkuja.
- Koska sekä USB-latausjohto että akku lämpevät latauksen aikana, riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava. Älä koskaan peitä USB-latausjohtoa tai akkua!
- Suojaa akku mekaanisilta vaurioilta. Palovaara!
- Jos akusta vuotaa elektrolyyttiliuosta, vältä liuoksen joutumista silmiin, limakalvoille ja iholle. Huuhdo altistuneita kohtia välittömästi runsaalla määrällä puhdasta vettä ja hakeudu lääkäriin. Elektrolyyttiliuos voi aiheuttaa ärsytystä.
- Älä koskaan lataa akkuja ilman valvontaa.
- Irrota akku USB-latausjohdosta, kun se on ladattu täyteen.
- Akkua saa ladata vain kuivissa ja suljetuissa sisätiloissa. USB-latausjohto ja akku eivät saa kostua tai kastua.
- Älä koskaan lataa ja säilytä akkua tai tuotetta suurten lämmönlähteiden tai avotulen läheisyydessä. Seurauksena voi olla akun räjähtäminen.
- Jos akku syttyy latauksen aikana palamaan, älä sammuta paloa vedellä, vaan käytä sammuttamiseen esimerkiksi kuivaa hiekkaa.
- Älä jätä tuotetta latauksen aikana ilman valvontaa, ja kiinnitä huomiota mahdolliseen ylikuumenemiseen.
- Lataa akkua vain 5–35 °C:n ympäristön lämpötilassa.
- Akun latauskoskettimia ei saa yhdistää metallisilla esineillä.
- Jos akkuun on kohdistunut voimakas isku, säilytä tuotetta seuraavien 30 minuutin ajan erittäin hyvin suojatussa paikassa (esim. metallilaatikossa).
- Älä koskaan yritä käsitellä, muokata tai korjata akkua tai tuotetta.
- VAROITUS – tätä tuotetta ei saa käyttää ilman asianmukaisesti asennettuja tiivisterenkaita.

Vaara!

- Akkua ei saa heittää tuleen tai oikosulkea. Akku voi ylikuumentua ja räjähtää.
- Akkua ei saa purkaa osiin.

Akun asettaminen paikalleen/ vaihtaminen (kuva B)

VAROITUS! Vältä mekaaniset tai sähköön liittyvät vauriot noudattamalla seuraavia ohjeita.

Aseta akku (3) paikalleen ja vaihda se toimimalla kuvan B ohjeiden mukaisesti. Älä vedä johdosta, jotta johtimet eivät repeydy irti.

Ohje: tarvitset sopivan ruuvimeisselin (ei sisälly toimitukseen).

VAROITUS – tätä tuotetta ei saa käyttää ilman asianmukaisesti asennettuja tiivisterenkaita.

Ohje: kun akku on tullut käyttöikänsä päähän, se on irrotettava ja hävitettävä tai vaihdettava alan erikoisliikkeessä.

Akun lataaminen (kuva C)

Ohje: varmista, että säiliössä ei ole vettä ja että tuote on kuiva.

Ohje: lataa akku (3) ennen ensimmäistä käyttöä täyteen.

1. Työnnä USB-latausjohdon (2) pää (2a) akun latausliitäntään (3a).
2. Työnnä USB-latausjohdon toinen pää (2b) kannettavan tietokoneen USB-porttiin tai latausaseman USB-porttiin.

Ohje: latausaika on noin 130 minuuttia.

Ohje: Under laddningen lyser kontrollampen på laddningskabeln. När laddningen är klar slocknar den.

3. Irrota USB-latausjohto lataamisen jälkeen USB-portista ja akusta.

Käyttö (kuva D)

Tuotteen täyttäminen vedellä

1. Avaa vesisäiliön (1b) kansi (1a).
2. Täytä vesisäiliöön korkeintaan 700 ml vesijohtovettä.

Ohje: täytä vesisäiliöön vain vesijohtovettä.

Huolehdi ettet täytä vesisäiliötä liian täyteen.

3. Sulje vesisäiliön kansi.

Vesisuihkun aktivointi

Aktivoi vesisuihku (1d) painamalla liipaisinta (1c).

Ohje: älä pidä liipaisinta koko ajan painettuna. Pidempiaikaisessa käytössä on pidettävä säännöllisesti taukoja, jotta tuote ei ylikuumene.

Ohje: tuotetta (1) ei saa upottaa veteen, koska muuten elektroniikka voi vaurioitua. Pyyhi märkä tuote mahdollisimman pian leikkimisen jälkeen kuivaksi.

Ohje: vesisuihkun kantama riippuu akun varaustilasta.

Säilytys, puhdistus

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina tyhjenettynä, kuivana ja puhtaana huonelämpötilassa. Tyhjennä vesisäiliö aina käytön jälkeen ja anna sen kuivua kokonaan, jotta siihen ei muodostu hometta.

Puhdista ainoastaan kostealla puhdistusliinalla ja pyyhi lopuksi kuivaksi.

TÄRKEÄÄ! Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.

Hävittämistä koskevat ohjeet



Viereinen symboli osoittaa, että laite on direktiivin 2012/19/EU mukainen. Tämä direktiivi määrää, että käytöstä

poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava erilliskeräykseen keräyspisteisiin tai kierrätys- tai jättekeskuksiin. Säädä ympäristöstä ja hävitä laite asianmukaisesti.

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja kuuluvat ongelmajätteeseen. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavia: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Hävitä siksi käytetyt tai vialliset paristot/akut kunnallisessa keräyspisteessä EU:n asetuksen 2023/1542 mukaisesti.



Lisätietoa käytöstä poistetun laitteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävitä laite ja pakkaus ympäristöystävällisesti. Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipusseja) lasten ulottumattomissa.



Huomioi kierrätyksessä pakkausmateriaaleihin merkitty lyhenne (a) ja numero (b): 1–7: muovit / 20–22: paperi ja pahvi / 80–98: komposiitit.

Tuote ja pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä, hävitä ne parempaan jätteen käsittelyä varten erillään.

Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu-aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviiksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeessa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuuajana esittämällä alkuperäisen kassakuitin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu-aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatiotilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostiin. Mikäli takuuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 511197_2507

 Huolto Suomi
Tel.: 09 42453024
E-Mail: deltasport@lidl.fi

Grattis!

Du har köpt en högkvalitativ produkt. Bekanta dig med produkten innan du använder den för första gången.



Läs den medföljande bruksanvisningen.

Använd produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara bruksanvisningen på en säker plats. Lämna över alla dokument när du överlämnar produkten till tredje part.

Leveransomfattning (bild A)

1 x elektrisk vattenpistol (1)

1 x USB-C-laddkabel (2)

1 x bruksanvisning

Tekniska data

Mått: 45 x 7 x 18 cm (L x B x H)

Vattenbehållarens volym: 700 ml

Räckvidd: upp till 6 m

Batteritid: 30 min.

Energiförsörjning batteri:

1 x 3,7 V Li-jon === 500 mAh, 1,85 Wh

Batteritillverkare:

Shantou Jinhong New Energy

Technology Co., Ltd.,

Xingda Industrial Zone, Toufen village,

Fengxiang street, Chenghai District,

Shantou City, China

50458159@qq.com

Importör:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY

product-info@delta-sport.com

USB-laddkabel: Typ C

Ingång: 5V === 1A



De anslutningar som är märkta med denna symbol används endast för spänningsförsörjning på 5 V/1 A; ingen dataöverföring sker.

Utgång: 3,7 V === 500 mA

Använd inga kontakter med utgångsström >1A



Symbol för likspänning



Skyddsklass III

Denna produkt får endast anslutas till apparater i skyddsklass III som har denna symbol.



Tillverkningsdatum (månad/år):

01/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH förklarar härmed att denna produkt uppfyller grundläggande krav och övriga relevanta bestämmelser.

Avsedd användning

Denna produkt är en leksak för barn från 5 år. Den här produkten är endast avsedd för privat och inte kommersiellt bruk.



Säkerhetsanvisningar

- Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Kvävningsrisk. Små delar.
- Varning. Sikta inte mot ögon eller ansikte.
- Varning. Förpacknings- och fästmaterial ingår inte i själva leksaken och ska av säkerhetsskäl avlägsnas innan barn får börja leka med den.
- Barn får endast leka med produkten under uppsikt av vuxna.
- Före varje användning måste du kontrollera att produkten inte uppvisar tecken på skador eller slitage. Produkten får endast användas i felfritt skick!
- WARNING! Sänk inte ner produkten i vatten och använd den inte under vatten!
- Inga ändringar får göras på produkten!
- Varning! Använd inte produkten när vattenbehållaren är tom – det kan skada motorn.



Observera följande angående batterier

- Ladda aldrig batteriet direkt efter användning. Låt alltid batteriet svalna först (minst 5–10 minuter).
- På grund av den speciella batterianslutningen kan batteriet inte laddas med vanliga laddare.
- Använd endast medföljande USB-laddkabel för att ladda batterierna.
- Ladda endast hela och oskadade batterier.

- Eftersom både USB-laddningskabeln och batteriet blir varma under laddning måste du säkerställa tillräcklig ventilation under laddningsprocessen. Täck aldrig över USB-laddningskabeln eller batteriet!
- Skydda batteriet mot mekaniska skador. Brandrisk!
- Om batterisyra skulle läcka ut ur batteriet, undvik att den kommer i kontakt med ögon, slemhinnor eller hud. Vid kontakt – skölj genast det drabbade området med rikligt med rent vatten och kontakta läkare. Batterisyran kan orsaka irritation.
- Ladda aldrig batterier utan uppsyn.
- Koppla bort USB-laddningskabeln när batteriet är fulladdat.
- Batteriet får endast laddas i torra, stängda utrymmen inomhus. USB-laddningskabeln och batteriet får inte bli fuktiga eller våta.
- Ladda eller förvara aldrig batteriet eller produkten i närheten av stark värme eller öppen låga – detta kan leda till att batteriet exploderar.
- Om batteriet börjar brinna under laddning, försök inte att släcka med vatten, utan exempelvis med torr sand.
- Låt inte produkten laddas utan uppsikt och se till att den inte överhettas.
- Ladda endast batteriet vid en omgivningstemperatur på 5–35 °C.
- Batteriets laddkontakter får inte kortslutas med metallföremål.
- Om batteriet har utsatts för en hård stöt, förvara det på en mycket säker plats (t.ex. i en metallbehållare) i minst 30 minuter.
- Försök aldrig att manipulera, modifiera eller reparera batteriet eller produkten.
- VARNING – Den här produkten får inte användas utan korrekt monterad tätning.

Fara!

- Batteriet får inte kastas i eld eller kortslutas. Batteriet kan överhettas och explodera.
- Batteriet får inte tas isär.

Sätta i/byta batteri (bild B)

VARNING! Beakta följande anvisningar för att undvika mekaniska och elektriska skador.

Följ anvisningarna i bild B när du sätter i eller byter batteri (3). Dra inte i kabeln, så att ledningarna inte riskerar att slitas av.

Observera: Du behöver en lämplig skruvmejsel (medföljer ej).

VARNING – Den här produkten får inte användas utan korrekt monterad tätning.

Observera: När batteriet är förbrukat ska det tas ut och lämnas till återvinning, eller bytas ut hos en fackhandlare.

Ladda batteriet (bild C)

Observera: Kontrollera att det inte finns vatten i behållaren och att produkten är torr.

Observera: Fulladda batteriet (3) före första användningstillfället.

1. Anslut änden (2a) av USB-laddningskabeln (2) till laddningsuttaget (3a) på batteriet.
2. Anslut den andra kabeländan (2b) till en USB-port på en påslagen laptop/dator eller en laddstation med USB-port.

Observera: Laddningstiden är ca 130 minuter.

Observera: Kontrolllampan på laddningskabeln lyser under laddningen. När laddningen är klar slocknar den.

3. Koppla bort USB-laddningskabeln från USB-porten respektive batteriet efter slutförd laddning.

Användning (bild D)

Fylla på vatten i produkten

1. Öppna locket (1a) till vattenbehållaren (1b).
2. Fyll vattenbehållaren med max 700 ml kranvatten.

Observera: Fyll endast på kranvatten i vattenbehållaren. Se till att inte fylla på för mycket vatten i behållaren.

3. Stäng sedan locket till vattentanken.

Aktivera vattenstrålen

Tryck in avtryckaren (1c) för att aktivera vattenstrålen (1d).

Observera: Håll inte avtryckaren intryckt under längre tid. Vid längre användning bör du ta regelbundna pauser för att undvika att produkten överhettas.

Observera: Produkten (1) får inte sänkas ned i vatten, eftersom detta kan skada elektroniken. Torka av produkten direkt efter användning om den blivit våt.

Observera: Räckvidden för vattenstrålen beror på batteriets laddningsnivå.

Förvaring och rengöring

Förvara alltid produkten i tömt skick i rumstemperatur på en torr och ren plats när den inte används. Töm vattenbehållaren efter varje användningstillfälle och låt den torka helt för att undvika mögelbildning.

Rengör endast med en fuktig trasa och torka därefter torr.

VIKTIGT! Rengör aldrig med aggressiva rengöringsmedel.

Anvisningar för avfallshantering



Symbolen bredvid visar att denna apparat uppfyller kraven direktivet 2012/19/EU.

Detta direktiv innebär att

produkten inte får slängas i restavfallet när den är förbrukad, utan måste lämnas in till en återvinningscentral. Var rädd om miljön och avfallssortera rätt.

Batterier får inte slängas i hushållssoporna.

De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som specialavfall. Tungmetallernas kemiska symboler är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför in förbrukade eller defekta batterier till en kommunal insamlingsplats i enlighet med EU-förordning 2023/1542.



Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av den uttjänta produkten. Avfallshandla produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt.

Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn.



Beakta förpackningsmaterialets märkning vid avfallsorteringen. Det är märkt med förkortningar (a) och nummer (b) med följande betydelse: 1-7: plast / 20-22: papper och papp / 80-98: kompositmaterial.

Produkten och förpackningsmaterialet går att återvinna. Släng dessa separat för en bättre avfallshantering.

Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas.

Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtenhet att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden. Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbyta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post.

Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 511197_2507

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930 739
E-Mail: deltasport@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 09 42453024
E-Mail: deltasport@lidl.fi

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (afb. A)

- 1 x elektrisk vandpistol (1)
- 1 x ladekabel USB-C (2)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: 45 x 7 x 18 cm (L x B x H)
Påfyldningsmængde, vandtank: 700 ml
Maks. rækkevidde: op til 6 m
Batteritid: 30 min.

Strømforsyning akku:

1 x 3,7V Li-ion === 500mAh, 1,85 Wh

Batterifabrikant:

Shantou Jinhong New Energy
Technology Co., Ltd.,
Xingda Industrial Zone, Tofen village,
Fengxiang street, Chenghai District,
Shantou City, China
50458159@qq.com

Importør:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY
product-info@delta-sport.com

USB-ladekabel: Type C

Indgang: 5V === 1A



De tilslutninger, der er markeret med dette symbol, anvendes kun til spændingsforsyning med 5V/1A, og der overføres ingen data.

Udgang: 3,7V === 500 mA

Brug ikke strømforsyninger med en udgangsstrøm på >1A



Symbol for jævnstrøm



Beskyttelsesklasse III

Denne artikel må kun tilsluttes enheder i beskyttelsesklasse III, der er forsynet med dette symbol.



Fremstillingsdato (måned/år): 01/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH erklærer hermed, at denne artikel er i overensstemmelse med de væsentlige krav og de øvrige relevante bestemmelser.

Tilsigtet brug

Denne artikel er legetøj til børn fra 5-års alderen. Artiklen må kun anvendes til privat brug og ikke til kommerciel brug.



Sikkerhedsoplysninger

- Advarsel. Ikke egnet for børn under 36 måneder. Kvælningsfare. Små dele.
- Advarsel. Sigt ikke mod øjne eller ansigt.
- Advarsel. Alle emballage- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet og skal altid fjernes af sikkerhedsmæssige grunde, inden artiklen udleveres til børn at lege med.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- ADVARSEL! Sænk ikke artiklen ned i vand og brug den ikke under vand!
- Der må ikke foretages nogen ændringer på artiklen!
- Advarsel! Brug ikke artiklen, når vandtanken er tom. Dette kan beskadige motoren



Advarseloplysninger, akku

- Lad aldrig akkuen op umiddelbart efter brug. Lad altid akkuen køle af først (mindst 5-10 minutter).
- På grund af det specielle akku-stik er det ikke muligt at oplade akkuen med almindelige ladeapparater.
- Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel til at lade akkuen op med.

- Oplad kun akkuer, der er intakte og ubeskadigede.
- Da både USB-opladningskablet og akkuen bliver varme under opladningen, er det nødvendigt at sørge for tilstrækkelig ventilation. Tildæk aldrig USB-opladningskablet og akkuen!
- Beskyt akkuen mod mekanisk beskadigelse. Brandfare!
- Skulle der lække elektrolytopløsning fra akkuen, så undgå kontakt med øjne, slimhinder og hud. Skyl straks de pågældende steder med rigeligt, rent vand og søg lægehjælp. Elektrolytopløsningen kan føre til irriterationer.
- Oplad aldrig akkuer uden de er under opsyn.
- Skil akkuen fra USB-opladningskablet, når denne er fuldt opladet.
- Akkuen må kun lades op i tørre, lukkede, indendørs rum. USB-opladningskablet og akkuen må ikke blive fugtige eller våde.
- Oplad og opbevar aldrig akkuen eller artiklen i nærheden af store varmekilder eller åben ild, da dette kan medføre, at akkuen eksploderer.
- Skulle akkuen begynde at brænde under opladning, så sluk ikke ilden med vand, men derimod f.eks. med tørt sand.
- Lad ikke artiklen være uden opsyn under opladningen og pas på en eventuel overophedning.
- Lad kun akkuen op ved en omgivelsestemperatur på 5-35 °C.
- Ladekontakterne på akkuen må ikke forbindes med metalliske genstande.
- Hvis akkuen har været udsat for et hårdt slag, så gem den på et meget sikkert sted i de næste 30 minutter (f.eks. i en metalkasse).
- Forsøg aldrig at manipulere med, ændre på eller reparere en akku eller artiklen.
- ADVARSEL – Denne artikel må ikke bruges uden korrekt monteret pakning.

Fare!

- Akkuen må ikke kastes på ild eller kortsluttes. Akkuen kan overophedes og eksplodere.
- Akkuen må ikke skilles ad.

Akkuen sættes i/udskiftes (afb. B)

ADVARSEL! Følg nedenstående anvisninger for at undgå mekaniske og elektriske skader.

For at indsætte og udskifte akkuen (3) skal man gå frem som vist i afb. B. Træk ikke i kablet, så ledningerne ikke rives over.

Bemærk: Der skal bruges en egnet skruetrækker (ikke indeholdt i leveringsomfanget).

ADVARSEL – Denne artikel må ikke bruges uden korrekt monteret pakning.

Bemærk: Når akkuen har nået slutningen på dens levetid, skal den afmonteres og bortskaffes eller udskiftes hos en specialforhandler.

Akkuen lades op (afb. C)

Bemærk: Vær sikker på, at der ikke er vand i tanken, og at artiklen er tør.

Bemærk: Oplad akkuen (3) fuldstændigt inden første brug.

1. Sæt enden (2a) af USB-opladningskablet (2) i ladestikket (3a) på akkuen.
2. Sæt den anden kabelende (2b) på USB-opladningskablet i en USB-port på en tændt laptop/notebook eller en oplader med USB-port.

Bemærk: Ladetiden er cirka 130 minutter.

Bemærk: Under opladningen lyser kontrol-lampen på opladerkablet. Når opladningen er afsluttet, slukkes den.

3. Efter opladning skal USB-opladningskablet kobles fra USB-porten og fra akkuen.

Brug (afb. D)

Fyld artiklen med vand

1. Åbn låget (1a) på vandtanken (1b).
2. Fyld vandtanken med maks. 700 ml postevand.

Bemærk: Der må kun fyldes postevand i vandtanken. Pas på ikke at fylde vandtanken for meget.

3. Luk vandtankens låg igen.

Aktivér vandstrålen

Tryk på aftrækkeren (1c) for at aktivere vandstrålen (1d).

Bemærk: Hold ikke aftrækkeren trykket permanent. Ved længere tids brug bør der holdes regelmæssige pauser for at undgå, at artiklen bliver overophedet.

Bemærk: Artiklen (1) må ikke nedsænkes i vand, da elektronikken kan blive beskadiget af det. Tør umiddelbart efter legen den våde artikel af så hurtigt som muligt, så den er tør.

Bemærk: Vandstrålets rækkevidde afhænger af akkuens opladningsniveau.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tømt, ren og tør ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Tøm vandtanken efter hver brug, og lad den tørre helt for at forebygge skimmelvækst.

Rengøres kun med en fugtig rengøringsklud, og tørres af bagefter.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Symbolet ved siden af angiver, at denne enhed er omfattet af direktiv 2012/19/EU. Dette direktiv fastslår, at man ved

slutningen af denne enheds levetid ikke må bortskaffe den sammen med det normale husholdningsaffald, men skal aflevere den hos specielt udstyrede indsamlingssteder, på genbrugspladser eller til affaldshåndteringsvirksomheder. Skån miljøet og bortskaf sagkyndigt. Batterier, genopladelige eller ej, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller, og er derfor underlagt den samme håndtering som farligt affald. Tungmetallernes kemiske symboler er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Bortskaf derfor brugte eller defekte batterier/genopladelige batterier på et kommunalt indsamlingssted i overensstemmelse med EU-forordning 2023/1542.



Yderligere informationer om bortskaffelse af det udtjente apparat kan indhentes hos kommunen. Bortskaf apparatet og emballagen på en miljøvenlig måde.

Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.



Vær opmærksom på emballagematerialernes mærkning under affaldssorteringen. Disse er markeret med forkortelser (a) og tal (b), der har følgende betydning:

1-7: Kunststoffer / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmaterialer.

Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, hvorfor du bedes bortskaffe dem separat for at opnå en bedre affaldshåndtering.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 511197_2507

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x elektryczny pistolet na wodę (1)
- 1 x kabel do ładowania USB-C (2)
- 1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne

Wymiary: 45 x 7 x 18 cm (dł. x szer. x wys.)

Pojemność zbiornika na wodę: 700 ml

Maks. zasięg: do 6 m

Czas pracy akumulatora: 30 min.

Zasilanie elektryczne, akumulator:

1 x 3,7 V, litowo-jonowy === 500 mAh, 1,85 Wh

Wytwórca baterii:

Shantou Jinhong New Energy
Technology Co., Ltd.,
Xingda Industrial Zone, Toufen village,
Fengxiang street, Chenghai District,
Shantou City, China
50458159@qq.com

Importer:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY
product-info@delta-sport.com

Kabel do ładowania USB: Typ C

Wejście: 5 V === 1 A



Złącza oznaczone tym symbolem są używane wyłącznie do zasilania elektrycznego 5 V/1 A, nie są przez nie przesyłane żadne dane.

Wyjście: 3,7 V === 500 mA

Nie używać zasilaczy sieciowych o prądzie wyjściowym >1 A.



Symbol napięcia stałego



Klasa ochronności III

Niniejszy artykuł może być podłączony tylko do urządzeń klasy ochronności III, które posiadają ten symbol.



Data produkcji (miesiąc/rok): 01/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH niniejszym oświadcza, że niniejszy artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten artykuł jest zabawką dla dzieci w wieku od 5 lat. Artykuł ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego.



Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Ostrzeżenie. Nie celować w oczy i twarz.
- Ostrzeżenie. Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je zawsze usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.
- Dzieci mogą bawić się artykułem jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Przed każdym użyciem sprawdzić artykuł pod kątem uszkodzeń lub śladów zużycia. Z artykułu wolno korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się on w nienagannym stanie!
- OSTRZEŻENIE! Nie zanurzać artykułu w wodzie ani nie używać pod wodą!
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji artykułu!

- Ostrzeżenie! Nie używać urządzenia, gdy zbiornik na wodę jest pusty. Może to uszkodzić silnik.

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora

- Nigdy nie ładować akumulatora bezpośrednio po użyciu. Zawsze należy najpierw poczekać na ostygnięcie akumulatora (co najmniej 5–10 minut).
- Ze względu na szczególne połączenie stykowe akumulatora nie jest możliwe jego ładowanie za pomocą konwencjonalnych ładowarek.
- Do ładowania akumulatora należy stosować wyłącznie dostarczony w zestawie kabel USB.
- Ładować można wyłącznie sprawne i nieuszkodzone akumulatory.
- Ponieważ w trakcie ładowania nagrzewa się zarówno kabel do ładowania USB, jak i akumulator, należy koniecznie zadbać o odpowiednią wentylację. Nie wolno przykrywać kabla do ładowania USB ani akumulatora!
- Chronić akumulator przed uszkodzeniami mechanicznymi. Niebezpieczeństwo pożaru!
- W przypadku wycieku roztworu elektrolitu z akumulatora należy unikać kontaktu z oczami, błonami śluzowymi i skórą. Skażone miejsca natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, a następnie zasięgnąć porady lekarskiej. Roztwór elektrolitu może powodować podrażnienia.
- Nie należy pozostawiać ładującego się akumulatora bez nadzoru.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora odłączyć kabel do ładowania USB.
- Akumulator należy ładować wyłącznie w suchych i zamkniętych pomieszczeniach wewnątrz budynków. Kabel do ładowania USB i akumulator nie mogą nawilgnąć ani się zmoczyć.
- Nigdy nie należy ładować ani przechowywać akumulatora ani artykułu w pobliżu dużych źródeł ciepła lub otwartego ognia, ponieważ grozi to wybuchem akumulatora.

- W przypadku zapalenia się akumulatora w trakcie ładowania nie należy gasić go wodą, lecz na przykład suchym piaskiem.
- Nie pozostawiać artykułu w trakcie ładowania bez nadzoru i sprawdzać pod kątem ewentualnego przegrzania.
- Ładować akumulator wyłącznie w temperaturze otoczenia 5–35 °C.
- Nie należy łączyć styków ładowania przy akumulatorze za pomocą metalowych przedmiotów.
- Jeśli akumulator był narażony na silne uderzenie, należy przechowywać go w bardzo bezpiecznym miejscu (np. w metalowym pudełku) przez następne 30 minut.
- Nigdy nie próbować manipulować, modyfikować ani naprawiać akumulatora czy artykułu.
- **OSTRZEŻENIE** – Tego artykułu nie wolno używać bez prawidłowo założonej uszczelki.

Niebezpieczeństwo!

- Nie wrzucać akumulatora do ognia i nie doprowadzać do zwarcia. Akumulator może się przegrzać i eksplodować.
- Akumulatora nie wolno rozmontowywać na części.

Wkładanie/wymiana akumulatora (rys. B)

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i elektrycznych, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

W celu włożenia i wymiany akumulatora (3) należy postępować w sposób pokazany na rys. B. Nie ciągnąć przy tym za kabel, aby nie zerwać przewodów.

Wskazówka: Potrzebny jest odpowiedni śrubokręt (nie wchodzi w zakres dostawy).
OSTRZEŻENIE – Tego artykułu nie wolno używać bez prawidłowo założonej uszczelki.

Wskazówka: Gdy akumulator osiągnie koniec swojego okresu użytkowania, należy go wymontować i zutylizować lub wymienić w specjalistycznym sklepie.

Ładowanie akumulatora (rys. C)

Wskazówka: Należy się upewnić, że w zbiorniku nie ma wody i że artykuł jest suchy.

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator (3).

1. Włożyć końcówkę (2a) kabla do ładowania USB (2) do gniazda ładowania (3a) akumulatora.
2. Włożyć drugą końcówkę (2b) kabla do ładowania USB do portu USB włączonego laptopa/notebooka lub stacji ładującej z portem USB.

Wskazówka: Czas ładowania wynosi ok. 130 minut.

Wskazówka: Podczas ładowania kontrolka na kablu ładującym świeci się. Po zakończeniu ładowania gaśnie.

3. Po naładowaniu odłączyć kabel do ładowania USB od portu USB oraz od akumulatora.

Zastosowanie (rys. D)

Napełnianie artykułu wodą

1. Otworzyć pokrywę (1a) zbiornika na wodę (1b).
2. Napełnić zbiornik na wodę wodą z kranu maks. do 700 ml.

Wskazówka: Zbiornik na wodę napełniać wyłącznie wodą z kranu. Proszę uważać, żeby nie przepętnić zbiornika na wodę.

3. Zamknąć pokrywę zbiornika na wodę.

Aktywacja strumienia wody

Naciśnąć spust (1c), aby aktywować strumień wody (1d).

Wskazówka: Nie trzymać naciśniętego spustu cały czas. W przypadku dłuższego użytkowania należy robić regularne przerwy, aby uniknąć przegrzania artykułu.

Wskazówka: Artykuł (1) nie wolno zanurzać w wodzie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układów elektronicznych. W miarę możliwości wycierać mokry artykuł do sucha bezpośrednio po zabawie.

Wskazówka: Zasięg strumienia wody jest uzależniony od poziomu naładowania akumulatora.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać artykuł opróżniony, suchy i czysty w temperaturze pokojowej. Aby zapobiec rozwojowi pleśni, po każdym użyciu opróżnić zbiornik na wodę i pozostawić go do całkowitego wyschnięcia.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa

ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego zużyte lub uszkodzone baterie/akumulatory należy utylizować w komunalnym punkcie zbiórki zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/1542.



Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskaj Państwo u władz gminnych i miejskich. Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i karton / 80–98: materiały kompozytowe. Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetworniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 511197_2507

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@idl.pl

Sveikiname!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.



Atidžiai perskaitykite pateiktą naudojimo instrukciją.

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

Komplekto sudėtis (A pav.)

1 x elektrinis vandens pistoletas (1)

1 x USB-C įkrovimo kabelis (2)

1 x naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Matmenys: 45 x 7 x 18 cm (I x P x A)

Vandens talpyklos užpildomas kiekis: 700 ml

Maks. veikimo nuotolis: iki 6 m

Akumulatoriaus veikimo laikas: 30 min.

Maitinimo akumulatoriai:

1 x 3,7 V ličio jonų === 500 mAh, 1,85 Wh

Baterijos fizinis gamintojas:

Shantou Jinhong New Energy

Technology Co., Ltd.,

Xingda Industrial Zone, Tufen village,

Fengxiang street, Chenghai District,

Shantou City, China

50458159@qq.com

Importuotojas:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY

product-info@delta-sport.com

USB įkrovimo kabelis: C tipo

Įėjimas: 5V === 1A



Šio simboliu pažymėtos jungtys naudojamos tik 5 V/1 A įtampos tiekimui, neperduodami jokie duomenys.

Išėjimas: 3,7 V === 500 mA

Nenaudokite maitinimo bloką, kurių išeinamoji įtampa yra > 1 A.



Nuolatinės elektros srovės simbolis



Apsaugos klasė III

Šis gaminys gali būti jungiamas tik prie III apsaugos klasės įrenginių, pažymėtų šiuo ženklu.



Pagaminimo data (metai-mėnuo):
2026-01



“Delta-Sport Handelskontor GmbH”
pareiškia, kad šis gaminys atitinka
esminius reikalavimus ir kitas susijusias
nuostatas.

Tinkamas naudojimas

Šis gaminys – tai žaislas, skirtas vaikams nuo 5 metų. Gaminys skirtas naudoti privačiai ir netinkamas naudoti komerciškai.



Saugos nurodymai

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėnesių. Pavojus užspringti. Smulkios detalės.
- Įspėjimas. Netaikyti į akis arba veidą.
- Įspėjimas. Visos pakuotės bei tvirtinimo medžiagos nėra šio žaislo dalis, todėl būtinai pašalinkite jas prieš duodami žaislą vaikams.
- Vaikai žaisti gaminiu gali tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas ir nenusidėvėjęs. Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį!
- ĮSPĖJIMAS! Gaminio nenardinkite į vandenį ir nenaudokite jo po vandeniu!
- Neatlikite jokių gaminio pakeitimų!
- Įspėjimas! Nenaudokite gaminio, kai tuščia vandens talpykla. Dėl to gali būti sugadintas variklis.



Įspėjimai dėl akumulatoriaus

- Niekada nekraukite akumulatoriaus vos tik baigę jį naudoti. Pirmiausia leiskite akumulatoriui atvėsti (bent 5–10 minučių).
- Dėl specialios akumulatoriaus kištukinės jungties, akumulatoriaus neįmanoma įkrauti įprastais įkrovikliais.
- Akumuliatorių kraukite tik pridėtu įkrovimo laidu su USB jungtimi.
- Įkraukite tik nepažeistus ir tinkamos būklės akumulatorius.

- Kadangi įkrovimo metu įkaista tiek USB įkrovimo kabelis, tiek akumuliatorius, užtikrinkite pakankamą vėdinimą. Jokiu būdu neuždenkite USB įkrovimo kabelio ir akumuliatoriaus!
- Akumuliatorių saugokite nuo mechaninių pažeidimų. Gaisro pavojus!
- Jei iš akumuliatoriaus išbėgo elektrolito tirpalas, saugokitės, kad jo nepatektų į akis bei ant gleivinės ir odos. Sąlyčio vietas nedelsdami gausiai nuplaukite švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Elektrolito tirpalas gali sukelti dirginimą.
- Niekada nepalikite įkraunamo akumuliatoriaus be priežiūros.
- Iki galo įkrovę gaminį, atjunkite USB laidą nuo akumuliatoriaus.
- Akumuliatorius gali būti įkraunamas tik sausoje, uždaroje patalpoje. USB įkrovimo kabelis ir akumuliatorius negali sudrėkinti ar sušlapinti.
- Jokiu būdu nekraukite ir nelaikykite akumuliatoriaus arba gaminio prie didelės kaitros šaltinių ar atviros ugnies, nes dėl to akumuliatorius gali sprogti.
- Jei įkraunamas akumuliatorius užsidegę, negesinkite jo vandeniu, o, pavyzdžiui, sausu smėliu.
- Įkraunamo akumuliatoriaus nepalikite be priežiūros ir stebėkite, kad jis neperkaistų.
- Akumuliatorių įkraukite tik 5–35 °C aplinkos temperatūroje.
- Akumuliatoriaus įkrovimo kontaktų neįjunkite metaliniais daiktais.
- Jei akumuliatorius patyrė stiprų smūgį, artimiausias 30 minučių laikykite jį ypač saugioje vietoje (pavyzdžiui, metalinėje dėžėje).
- Jokiu būdu nemėginkite akumuliatoriaus ar gaminio perdaryti, modifikuoti ar remontuoti.
- ATSARGIAI – šį gaminį draudžiama naudoti, jeigu neuždėti sandarikliai.

Pavojus!

- Akumuliatoriaus nemeskite į ugnį ir neatlikite jo trumpojo jungimo. Akumuliatorius gali perkaisti ir sprogti.
- Akumuliatorių draudžiama ardyti.

Akumuliatorių įdėjimas/keitimas (B pav.)

ĮSPĖJIMAS! Kad apsaugotumėte gaminį nuo mechaninių ir elektrinių pažeidimų, laikykitės šių reikalavimų.

Akumuliatorių (3) įdėkite ir pakeiskite taip, kaip parodyta B pav. Tai darydami netraukite už laido, kad nebūtų nutrauktos vielos.

Nurodymas: jums reikės tinkamo atsuktuvo (neįeina į komplekto sudėtį).

ATSARGIAI – šį gaminį draudžiama naudoti, jeigu neuždėti sandarikliai.

Nurodymas: pasibaigus akumuliatoriaus naudojimo trukmei, gaminį reikia utilizuoti arba pakeisti nauju specializuotoje parduotuvėje.

Akumuliatoriaus įkrovimas (C pav.)

Nurodymas: įsitikinkite, kad talpykloje nėra vandens ir gaminys yra sausas.

Nurodymas: prieš pirmąjį naudojimą pilnai įkraukite akumuliatorių (3).

1. USB įkrovimo kabelio (2) galą (2a) įjunkite į akumuliatoriaus įkrovimo lizdą (3a).
2. Kitą USB įkrovimo kabelio galą (2b) prijunkite prie įjungto nešiojamojo kompiuterio/planšetės arba įkrovos stotelės USB prievado.

Nurodymas: įkrovimas trunka maždaug 130 minučių.

Nurodymas: įkrovimo metu įkrovimo laido kontrolinė lemputė šviečia. Baigus įkrovimą, ji išsijungia.

3. Įkrovę USB įkrovimo kabelį atjunkite nuo USB prievado bei nuo akumuliatoriaus.

Naudojimas (D pav.)

Gaminio užpildymas vandeniu

1. Atidarykite vandens talpyklos (1b) dangtelį (1a).
2. Į vandens talpyklą įpilkite ne daugiau negu 700 ml vandentiekio vandens.

Nurodymas: į vandens talpyklą pilkite tik vandentiekio vandenį. Stebėkite, kad neperpildytumėte vandens talpyklos.

3. Vėl uždarykite vandens talpyklos dangtelį.

Vandens srovės aktyvinimas

Paspauskite paleidiklį (1c), kad aktyvintumėt vandens srovę (1d).

Nurodymas: nelaikykite nuolat nuspausto paleidiklio. Naudojant ilgiau, kad gaminys neperkaistų, reiktų daryti reguliarias pertraukas.

Nurodymas: gaminį (1) draudžiama nardinti į vandenį, nes dėl to gali būti sugadinta elektronika. Drėgną gaminį kaip įmanoma greičiau po žaidimo nusauskinkite.

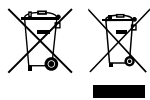
Nurodymas: vandens srovės veikimo nuotolis priklauso nuo akumulatoriaus įkrovimo būsenos.

Laikymas, valymas

Kai gaminio nenaudojate, laikykite ištuštiną, sausą ir švarų kambario temperatūroje. Kaskart baigę naudoti, iš talpyklos pašalinkite vandenį ir talpyklą išdžiovinkite, kad neaugtų pelėsis. Valykite tik drėgną valymo šluoste, baigdami nušluostykite sausi.

SVARBU! Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis.

Išmetimo nurodymai



Šalia pateiktas simbolis reiškia, kad šiam prietaisui taikoma Direktyva 2012/19/ES. Ši Direktyva nurodo, kad baigus

eksploatuoti prietaisą, jo negalima mesti į įprastą buitines atliekas, o privaloma atiduoti į specialiai įrengtas surinkimo vietas, antrinių žaliavų įstaigas ar atliekų tvarkymo įmones. Tausokite aplinką ir tinkamai tvarkykite atliekas. Baterijų / akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jose / juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų ir turi būti tvarkomos / tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Sunkiųjų metalų cheminiai simboliai: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl panaudotas arba sugedusias baterijas ir (arba) pakartotinai įkraunamas baterijas išmeskite į savivaldybės atliekų surinkimo punktą pagal ES reglamentą 2023/1542.



Daugiau informacijos apie panaudoto prietaisą atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Prietaisą ir pakuotės atliekas tvarkykite tausodami aplinką. Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Atskirdami atliekas, atsižvelkite į pakavimo medžiagų ženklimą, jos pažymėtos su sutrumpinimais (a) ir numeriais (b), kurių reikšmės: 1–7: plastikai / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: rišamosios medžiagos.

Gaminys ir pakavimo medžiagos tinkamos perdirbti, utilizuokite jas atskirai, taip užtikrinsite geresnį atliekų tvarkymą.

Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdant nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims.

Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teisė į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet koki remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsimas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigus, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 511197_2507

LT Aptarnavimas Lietuvoje
Tel.: 0 800 33144
E-Mail: deltasport@lidl.lt

Soovime õnnel

Olete otsustanud kvaliteetse toote kasuks. Enne esmakordset kasutamist tutvuge tootega.



Selleks lugege tähelepanelikult järgmist kasutusjuhendit.

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Toote edasiandmisel andke üle ka kõik tootedokumendid.

Tarnekomplekt (joon. A)

1 x elektriline veepüstol (1)

1 x USB-C ühendusega laadimiskaabel (2)

1 x kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Mõõtmed: 45 x 7 x 18 cm (P x L x K)

Veepaagi täitekogus: 700 ml

Max kaugus kuni 6 m

Aku tööaeg: 30 min

Aku voolutoide:

1 x 3,7V liitiumioon === 500mAh, 1,85 Wh

Patarei valmistaja:

Shantou Jinhong New Energy

Technology Co., Ltd.,

Xingda Industrial Zone, Tofen village,

Fengxiang street, Chenghai District,

Shantou City, China

50458159@qq.com

Maaletooja:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY

product-info@delta-sport.com

USB-laadimiskaabel: Tüüp-C

Sisend: 5V === 1A



Selle sümboliga märgistatud ühendusi

kasutatakse üksnes 5V/1A pingega

varustamiseks, andmete ülekannet ei toimu.

Väljund: 3,7V === 500 mA

Ärge kasutage võrguosa ühendamiseks väljundvoolu >1A



Alalispinge sümbol



Kaitseklass III

Selle toote tohib ühendada ainult III kaitseklassi seadmega, mis on järgmise sümboliga.



Valmistamiskuupäev (kuu/aasta):
01/2026



Käesolevaga kinnitab ettevõtte

Delta-Sport Handelskontor GmbH, et

antud toode vastab peamistele

nõuetele ja kohalduvatele määrustele.

Sihtotstarbeline kasutamine

See toode on mänguasi 5-aastastele ja vanematele lastele. See toode on isiklikuks kasutamiseks ja ei sobi kommertslikuks kasutamiseks.



Ohutusjuhised

- Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Lämmatamisohu. Väikesed osad.
- Hoiatus. Ärge sihtige silmadesse või näkku.
- Hoiatus. Ükski pakke- ja kinnitusmaterjal pole mänguasja koostisosas ja need tuleb ohutuse tagamiseks alati eemaldada, enne kui annate toote lastele mängimiseks.
- Lapsed tohivad tootega mängida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes. Toodet tohib kasutada ainult siis, kui see on laitmatu seisukorras!
- HOIATUS! Ärge kastke toodet vette või kasutage seda vee all!
- Tootel ei tohi teha ühtegi muudatust!
- Hoiatus! Ärge kasutage toodet, kui veepaak on tühi. See võib mootorit kahjustada.



Aku hoiatusjuhised

- Ärge kunagi laadige akut vahetult pärast kasutamist. Laske akul alati esmalt maha jahtuda (vähemalt 5-10 minutit).
- Aku erilise pistikühenduse tõttu pole aku laadimine seniste laadimiseseadmetega võimalik.
- Kasutage aku laadimiseks üksnes kaasaantud USB-laadimiskaablit.
- Laadige ainult tervet ja kahjustamata akut.
- Kuna nii USB-laadimiskaabel kui ka aku muutub laadimise ajal soojaks, on vaja, et tagatud oleks piisav õhuringlus. Ärge kunagi katke USB-laadimiskaablit ega akut!

- Kaitske akut mehaaniliste kahjustuste eest. Tuleohht!
- Kui elektrolüüdilahus peaks akust lekkima, väl-tige selle kokkupuudet silmade, limaskestade ja nahaga. Loputage lahusega kokkupuutunud kohta kohe piisavas koguses puhta veega ning pöörduge arsti poole. Elektrolüüdilahus võib kutsuda esile ärritust.
- Ärge jätke akut kunagi järelevalveta.
- Kui toode on täielikult laetud, ühendage aku USB-laadimiskaabli küljest lahti.
- Akut tohib laadida ainult kuivades, suletud siseringkondades. USB-laadimiskaabel ja aku ei tohi saada niiskeks ega märjaks.
- Ärge kunagi laadige ega hoidke akut ega toodet kuumuse või lahtise tule läheduses, sest see võib põhjustada aku plahvatust.
- Kui aku läheb laadimise ajal põlema, ärge kustutage seda veega, vaid näiteks kuiva liivaga.
- Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta ja jälgige võimalikku ülekuumenemist.
- Laadige akut ainult keskkonnamtemperatuuril 5-35 °C.
- Aku laadimiskontaktid ei tohi olla ühendatud metallesemetega.
- Kui akut on tabanud tugev löök, hoidke seda järgmise 30 minuti jooksul väga kindlas kohas (nt metallkarbis).
- Ärge kunagi proovige akuga või tootega manipuleerida, neid muuta ega parandada.
- HOIATUS– seda toodet ei tohi kasutada, kui tihend pole nõuetekohaselt paigaldatud.



Oht!

- Akut ei tohi visata tulle ega lühistada. Aku võib üle kuumeneda ja plahvatada.
- Akut ei tohi lahti võtta.

Aku sisestamine/vahetamine (joon. B)

HOIATUS! Mehaaniliste ja elektriliste kahjustuste vältimiseks järgige järgmisi juhiseid.

Akude (3) sisestamiseks ja vahetamiseks toimige nii, nagu näitab joon. B. Sealjuures ärge tõm-ake kaablist, et mitte rebida traate ära.

Märkus. Vajate selleks sobivat kruvikeerajat (ei kuulu tarnekomplekti).

HOIATUS– seda toodet ei tohi kasutada, kui tihend pole nõuetekohaselt paigaldatud.

Märkus. Kui aku on oma kasutusea lõppu jõudnud, tuleb see eemaldada ja utiliseerida või lasta spetsiaalses kaupluses välja vahetada.

Aku laadimine (joon. C)

Märkus. Veenduge, et paagis pole vett ja toode on kuiv.

Märkus. Enne esmakordset kasutamist laadige aku (3) täielikult täis.

1. Ühendage USB-laadimiskaabli (2) ots (2a) aku laadimispeassa (3a).
2. Ühendage USB-laadimiskaabli teine ots (2b) sisselülitatud sülearvuti või USB-pordiga laadimisjaama USB-porti.

Märkus. Laadimisajaks on u. 130 minutit.

Märkus: Laadimise ajal põleb laadimiskaabli kontrolltuli. Laadimise lõppedes kustub see.

3. Pärast laadimist ühendage USB-laadimiskaabel USB-pordi ja aku küljest lahti.

Kasutamine (joon. D)

Toote täitmine veega

1. Avage veepaagi (1b) kaas (1a).
2. Täitke veepaak max 700 ml kraaniveega.

Märkus. Täitke veepaak üksnes kraaniveega. Jälgige, et te ei täida veepaaki üle.

3. Sulgege taas veepaagi kaas.

Veejoa aktiveerimine

Veejoa (1d) aktiveerimiseks vajutage päästikule (1c).

Märkus. Ärge hoidke päästikut püsivalt all. Pikaajalise kasutamise korral tuleks regulaarselt teha pause, et vältida toote ülekuumenemist.

Märkus. Toodet (1) ei tohi vette kasta, kuna see võib elektroonikat kahjustada. Võimalusel pühkige märg toode kohe pärast mängimist kuivaks.

Märkus. Veejoa ulatus sõltub aku laetuse tasemest.

Hoiustamine, puhastamine

Kui toodet ei kasutata, hoidke seda alati tühjendatuna, kuivana ja puhtana toatemperatuuril. Tühjendage veepaak pärast iga kasutamist ja laske sellel täielikult kuivada, et vältida hallituse teket.

Puhastage üksnes niiske lapiga ja pühkige kuivaks.

OLULINE! Ärge kunagi puhastage teravate puhastusvahenditega.

Jäätmekäitlusjuhised



Kõrval olev sümbol näitab, et sellele seadmele kehtib direktiiv 2012/19/EL. See direktiiv ütleb, et te ei tohi visata seda

seadet kasutusea lõppedes tavaliste olmejäätmete hulka, vaid see tuleb anda spetsiaalselt selleks loodud kogumispunktidesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõtetesse. Kaitske keskkonda ja kõrvaldage see toode nõuetekohaselt.

Patareisid/akusid ei tohi jäätmekäitlusse anda koos olmeprügiga. Need võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle ja neid tuleb käidelda ohtlike jäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu visake kasutatud või defektsed patareid/akud kohalikus kogumispunktis vastavalt EL määrusele 2023/1542.



Kasutuskõlbmatu seadme utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utiliseerige seade ja pakend keskkonnasäästlikult.

Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas.



Jäätmete sortimisel jälgige pakkematerjalide tähistust, milleks on järgmise tähendusega lühendid (a) ja numb-

rid (b): 1–7: plastid / 20–22: paber ja papp / 80–98: komposiitmaterjalid.

Toode ja pakkematerjalid on ringlussevõetavad, jäätmekäitluse optimeerimiseks sortige need.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu lülitid või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusala- tuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppkliient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantiid ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remondi tööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantii- nõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene. See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 511197_2507

 Teenindus Eesti

Tel.: 8000049109

E-post: deltasport@idl.ee

Apsveicam!

Jūs izvēlējāties iegādāties augstas kvalitātes precī. Pirms sākat lietot precī, apgūstiet to.



Šajā nolūkā rūpīgi izlasiet tālāk iekļauto lietošanas norādījumus.

Lietojiet precī tikai atbilstoši aprakstītajam lietojumam un tikai norādītajiem lietošanas mērķiem. Saudzīgi glabājiet šo lietošanas norādījumus. Nododot precī trešajām personām, pievienojiet tai visus dokumentus.

Piegādes komplekts (A att.)

- 1 x elektriskā ūdens pistole (1)
- 1 x USB-C lādēšanas kabelis (2)
- 1 x lietošanas norādījumi

Tehniskie dati

Izmērs: 45 x 7 x 18 cm (G x P x A)

Ūdens rezervuāra tilpums: 700 ml

Maks. šāviena attālums: 6 m

Akumulatora darbības laiks: 30 min

Barošana ar akumulatoru:

1 x 3,7 V litija jonu === 500 mAh, 1,85 Wh

Baterijas izgatavotājs:

Shantou Jinhong New Energy

Technology Co., Ltd.,

Xingda Industrial Zone, Tofen village,

Fengxiang street, Chenghai District,

Shantou City, China

50458159@qq.com

Importētājs:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY

product-info@delta-sport.com

USB lādēšanas kabelis: C tips

Ieejas spriegums: 5V === 1A



Ar šo simbolu apzīmētos pieslēgumus izmanto tikai 5 V/1 A elektroapgādei; dati netiek pārsūtīti.

Izejas spriegums: 3,7 V === 500 mA

Neizmantojiet tikla adapterus ar izejas strāvu > 1 A.



Līdzstrāvas simbols



III aizsardzības klase

Šo izstrādājumu drīkst pieslēgt tikai pie III aizsardzības klases ierīcēm, kuras marķētas ar šo simbolu.



Izgatavošanas datums (mēnesis/gads):
01/2026



Ar šo uzņēmums „Delta-Sport Handelskontor GmbH” apliecina, ka šī prece atbilst šādām pamatprasībām un pārējiem attiecīgajiem noteikumiem.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šis izstrādājums ir rotallietā bērniem no 5 gadu vecuma. Izstrādājums ir paredzēts tikai privātai, bet ne komerciālai lietošanai.



Drošības norādījumi

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Nosmakšanas risks. Sikas detaļas.
- Brīdinājums. Nevērst pret acīm vai seju.
- Brīdinājums. Iepakojuma un stiprinājuma materiāli nav rotallietas sastāvdaļa, tādēļ drošības apsvērumu dēļ tie jānoņem, pirms izstrādājums tiek nodots bērniem rotaļām.
- Bērni ar izstrādājumu drīkst rotaļāties tikai pieaugušu uzraudzībā.
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju. Izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja tas ir nevainojamā stāvoklī!
- BRĪDINĀJUMS! Negremdējiet izstrādājumu ūdenī un nelietojiet to zem ūdens!
- Izstrādājumam nedrīkst veikt nekādas izmaiņas!
- Brīdinājums! Nelietojiet izstrādājumu, ja ir tukšs ūdens rezervuārs. Tā var sabojāt motoru.



Brīdinājumi par akumulatoru

- Nekad neuzlādējiet akumulatoru uzreiz pēc tā lietošanas. Vispirms ļaujiet akumulatoram atdzist (vismaz 5–10 minūtes).
- Akumulatora speciālā spraudsavienojuma dēļ akumulatoru nevar uzlādēt ar parastajiem lādētājiem.
- Akumulatora lādēšanai izmantojiet tikai komplektā iekļauto USB lādēšanas kabeli.
- Lādējiet tikai darba kārtībā esošu un nebojātu akumulatoru.

- Tā kā gan USB lādēšanas kabelis, gan akumulators uzlādes laikā uzsilst, nepieciešams nodrošināt pietiekamu vēdināšanu. USB lādēšanas kabeli un akumulatoru nekādā gadījumā neapklājiet!
- Sargiet akumulatoru no mehāniskiem bojājumiem. Ugunsbīstamība!
- Ja no akumulatora izplūst elektrolīta šķidums, nepieļaujiet tā saskari ar acīm, gļotādu un ādu. Skartās vietas nekavējoties noskalojiet ar lielu daudzumu tīra ūdens un uzmeklējiet ārstu. Elektrolīta šķidums var radīt kairinājumu.
- Nekad neveiciet akumulatoru uzlādi bez uzraudzības.
- Kad akumulators ir pilnībā uzlādējies, atvienojiet USB lādēšanas kabeli.
- Akumulatoru drīkst uzlādēt tikai sausās, slēgtās iekšelpās. USB lādēšanas kabelis un akumulators nedrīkst kļūt mitri vai slapji.
- Nekad neuzlādējiet un neuzglabājiet akumulatoru vai izstrādājumu lielu karstuma avotu vai atklātas liesmas tuvumā, jo tādējādi akumulators var uzsprāgt.
- Ja akumulators uzlādes laikā aizdegas, dzēšanai neizmantojiet ūdeni, bet gan, piemēram, sausas smiltis.
- Neatstājiet akumulatoru uzlādes laikā bez uzraudzības un pievērsiet uzmanību iespējamai pārkaršanai.
- Lādējiet akumulatoru tikai 5–35 °C apkārtējās vides temperatūrā.
- Akumulatora lādēšanas kontaktus nedrīkst savienot ar metāla priekšmetiem.
- Pēc tam, kad akumulators ir bijis pakļauts spēcīgam triecienam, nākamās 30 minūtes uzglabājiet to kādā ļoti drošā vietā (piem., metāla kastē).
- Nekad nemēģiniet akumulatoru vai izstrādājumu pakļaut kādām manipulācijām, to modificēt vai labot.
- **BRĪDINĀJUMS** – Šo izstrādājumu nedrīkst lietot bez pareizi ievietotas blīves.



Bīstami!

- Akumulatoru nedrīkst mest ugunī vai saslēgt īslēgumā. Akumulators var pārkarst un uzsprāgt.
- Akumulatoru nedrīkst izjaukt.

Akumulatora ievietošana/ nomaiņa (B att.)

BRĪDINĀJUMS! Lai izvairītos no mehāniskiem un elektriskiem bojājumiem, ievērojiet šādus norādījumus.

Lai ievietotu vai nomainītu akumulatoru (3), rīkojieties, kā parādīts B attēlā. To darot, nevelciet aiz kabeļa, lai nenorautu vadus.

Norādījums: Jums būs nepieciešams atbilstošs skrūvgriezis (neietilpst piegādes komplektā).

BRĪDINĀJUMS – Šo izstrādājumu nedrīkst lietot bez pareizi ievietotas blīves.

Norādījums: Kad ir beidzies akumulatora kalpošanas laiks, tas jādemontē un jāutilizē vai arī jāsamaina specializētā tirdzniecības vietā.

Akumulatora uzlāde (C att.)

Norādījums: Pārliedzinieties, ka rezervuārā nav ūdens un izstrādājums ir sauss.

Norādījums: Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru (3).

1. Iespraidiet USB lādēšanas kabeļa (2) galu (2a) akumulatora lādēšanas ligzdā (3a).
2. USB lādēšanas kabeļa otru galu (2b) iespraidiet ieslēgta klēpjatora/ piezīmjdatora vai ar USB portu aprīkotas lādēšanas stacijas USB portā.

Norādījums: Uzlādes laiks ir apm. 130 minūtes.

Norādījums: uzlādes laikā uzlādes kabeļa kontrolgaismā deg indikators. Pēc uzlādes pabeigšanas indikators izdziest.

3. Pēc uzlādes atvienojiet USB lādēšanas kabeli no USB porta un akumulatora.

Lietošana (D att.)

Izstrādājuma papildīšana ar ūdeni

1. Atveriet ūdens rezervuāru (1b) vāciņu (1a).
2. Piepildiet ūdens rezervuāru ar maks. 700 ml ūdens no ūdensvada.

Norādījums: Ūdens rezervuārā iepildiet tikai ūdeni no ūdensvada. Sekojiet, lai ūdens rezervuārs netiktu pārpildīts.

3. Aizveriet ūdens rezervuāra vāciņu.

Ūdens strūklu aktivizēšana

Lai aktivizētu ūdens strūklu (1d), nospiediet mēlīti (1c).

Norādījums: Neturiet mēlīti pastāvīgi nospiestu. Ilgākas lietošanas gadījumā regulāri jāietur pauzes, lai novērstu izstrādājuma pārkaršanu.

Norādījums: Izstrādājumu (1) nedrīkst gremdēt ūdenī, jo tā var sabojāt elektroniku. Noslaukiet slapjo izstrādājumu uzreiz pēc rotaļāšanās.

Norādījums: Ūdens strūklu šāviena attālumš ir atkarīgs no akumulatora uzlādes līmeņa.

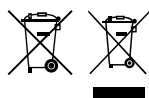
Uzglabāšana, tīrīšana

Ja izstrādājums netiek lietots, uzglabājiet to iztukošotā, sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā. Ikreiz pēc lietošanas iztukšojiet ūdens rezervuāru un ļaujiet tam pilnībā izžūt, lai novērstu pelējuma veidošanos.

Tīriet tikai ar mitru lupatiņu un pēc tam noslaukiet sausu.

SVARĪGI!! Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.

Norādes par likvidēšanu



Blakus attēlotais simbols norāda, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/ES. Šī direktīva paredz, ka ierīci pēc

tās lietošanas laika beigām nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet tā jānodod speciāli izveidotos atkritumu savākšanas punktos, atkritumu šķirošanas centros vai atkritumu pārstrādes uzņēmumiem. Sautdējijiet vidi un atbrīvojieties no atkritumiem pareizi. Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Tie var saturēt indīgus smagos metālus, tādēļ tie ir jālikvidē kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tāpēc izlietotās vai bojātās baterijas/uzlādējamās baterijas nododiet pašvaldības savākšanas punktā saskaņā ar ES Regulu 2023/1542.



Papildu informāciju par nokalpojušās ierīces utilizāciju vaicāijiet savā pašvaldībā. Utilizējiet ierīci un iepakojumu videi draudzīgā veidā. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabāijiet bērniem nepieejamā vietā.



Šķirojot atkritumus, ņemiet vērā iepakojšanas materiālu apzīmējumus; tie ir norādīti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b), kuriem ir tālāk norādītā nozīmē. 1–7: plastmasa / 20–22: papīrs un kartons / 80–98: kompozītmateriāli.

Prece un iepakojšanas materiāli ir pārstrādājami, tādēļ izmetot šķirojiet tos, lai nodrošinātu labāku atkritumu apstrādi.

Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādāijumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dīlstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādāijums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabāijiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomaiņām un labotām detaļām.

Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājam – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv. Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 511197_2507

LV Serviss Latvija
Tel.: 8000 5808
E-pasts: deltasport@lidl.lv

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



01/2026

Delta-Sport-Nr.: WP-17471, WP-17472

01.05.2026 / PM 4:36

IAN 511197_2507

2✦